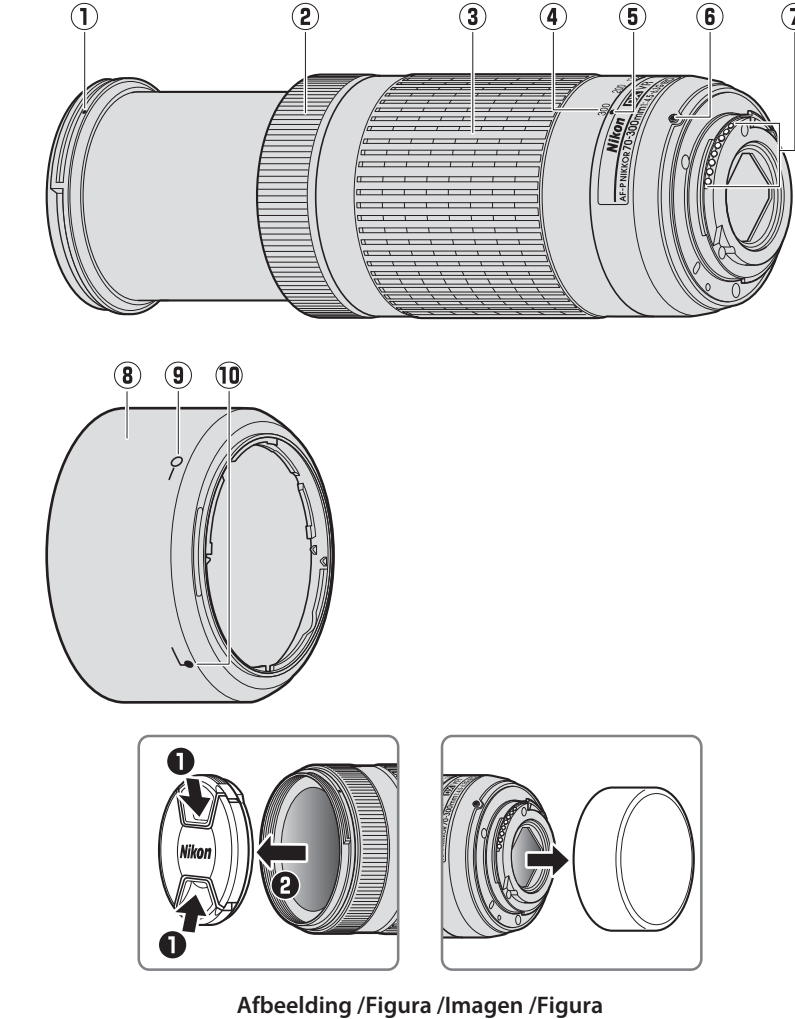




Afbeelding/Figura/Imagem/Figura

Nederlands

Lees voordat u dit product gebruikt zorgvuldig deze instructies en de camerahandleiding door. De illustraties in deze instructies tonen een AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR-objectief.

Opmerking: DX-objectieven zijn bedoeld voor Nikon DX-formaat digitale SLR-camera's. De beeldhoek van een objectief op een DX-formaat camera is gelijkwaardig aan dat van een objectief met een brandpuntsafstand die ongeveer 1,5 x langer is, gemonteerd op een kleinbeeldcamera. Dit objectief biedt geen ondersteuning voor D4-serie, D3-serie, D2-serie, D1-serie, D800-serie, D700, D610, D600, D300-serie, D200, D100, D90, D80, D700-serie, D60, D50-serie, D7000, D5000, D5200, D3100 of D3000 digitale SLR-camera's of SLR-filmcamera's. Controleer of de cameramarkering is bijgewerkt naar de nieuwste versie als deze wordt gebruikt met een D5500, D5300 of D3300.

Als de camera uit is of de stand-by-timer is verstreken, kan de scherptestring niet worden gebruikt om de camera scherp te stellen en het draaien aan de zoomring zorgt ervoor dat het beeld onscherp wordt. Schakel voorafgaand aan het scherptellen de camera in of herstart de stand-by-timer door de toetsknop half in te drukken.

Autofocus- en afstandsmeterfuncties worden ondersteund bij alle brandpuntsafstanden. Neger bij het gebruik van het objectief alle delen van de camerahandleiding waarin autofocus- en afstandsmeterrestricties voor objectieven met een maximaal diafragma kleiner dan f/5,6 staan vermeld.

Voor uw veiligheid

⚠ WAARSCHUWINGEN

- Niet demonteer of modificeren.** In het geval van een defect mag het product alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde reparateur. Mocht het product openbreken als gevolg van een val of ander ongeval, voorkom dan het aanraken van biotoestelende delen. Het niet aan het aanraken van deze voorzorgsmaatregel kan tot ernstige schade of ander letsel tot gevolg hebben.
- Schakel de camera onmiddellijk uit in geval van een defect.** Mocht u rok of een ongebruikelijke geur uit het apparaat waarnemen, haal dan onmiddellijk de lichtmeterdop uit het stopcontact uit de camera batterij en het geland op dat u geen brandwonden oploopt. Voortgaand gebruik kan brand of letsel tot gevolg hebben. Breng, na het verwijderen van de batterij, het apparaat voor onderzoek naar een door Nikon geautoriseerd servicecenter.
- Houd droog.** Het product mag niet bloot aan water of gebruik het niet met natte handen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Gebruik niet in de aanwezigheid van brandbaar gas.** Het bedienen van elektronische apparatuur bij tankstations of in de aanwezigheid van vriespomp of ander brandbaar gas kan een explosie of brand veroorzaken.
- Kijk niet naar de zon via het objectief of de camera-zeker.** Via het objectief, de zoom of teleconverter naar de zon of andere felle lichtbronnen kijken, kan permanent visueel letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWINGEN

- Houd buiten bereik van kinderen.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel of storing van het product veroorzaken.
- Stel niet scherp op zonlicht door het objectief.** Zonlicht scherpgesteld door het objectief kan brand veroorzaken. Houd de zon goed uit het kader bij het opnemen van onderwerpen met tegengicht; als het objectief gedurende langere tijd het product niet bloot aan water of gebruik het niet met natte handen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Niet oververhit.** Laat het product niet achter op plaatsen blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een gestoken voertuig in direct zonlicht en wikkel het product niet in een handdoek of zakdoek of bedek het product niet anderszins tijdens gebruik. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of storing van het product veroorzaken.

Mededelingen voor klanten in Europa

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten via gescheiden inzameling moeten worden afgevoerd.

Het volgende is alleen van toepassing op gebruikers in Europese landen.

- Dit product moet gescheiden van het overige afval worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Goed dit product niet weg als huishoudafval.
- Gescheiden inzoomen en recycling behelpt bij het behoud van natuurlijke bronnen en voorkomt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu. Het product moet worden afgevoerd op een juiste manier.
- Neem voor meer informatie contact op met de leverancier of de gemeentelijke reinigingsdienst.

⚡ Onderdelen van het objectief (Afbeelding)

- Bevestigingsmarkering voor zonnepak
- Scherptelling
- Zoomring
- Schaal brandpuntsafstand
- Markering brandpuntsafstand
- Objectiefbevestigingsmarkering
- CPU-contacten
- Zonnepak
- Vergrendelingsmarkering op zonnepak
- Uitlijnmkering op zonnepak
- Optioneel.

■ Het objectief bevestigen en verwijderen

Het objectief bevestigen

- Zet de camera uit en verwijder de bodydop van de camera.
- Verwijder de achterste objectiefdop.
- Bevestig het objectief.

Positioneer het objectief in de bajonetvatting van de camera, waarbij de objectiefbevestigingsmarkering op één lijn ligt met de bevestigingsmarkering op de camera. Draai vervolgens het objectief met de wijsers van de klok mee, totdat deze met de objectiefbevestigingsmarkering bovenaan op zijn plaats klikt.

Het objectief verwijderen

- Zet de camera uit.
- Verwijder het objectief.

Druk om het objectief te verwijderen, op de objectiefontgrendelingsknop van de camera terwijl het objectief rechtsom wordt gedraaid.

■ Scherptellen

Scherptestand wordt bepaald door de scherptestand van de camera. Zie de camerahandleiding voor informatie over selectie van de scherptestand van de camera. Gebruikers van de camera's D810-serie, Df, D750, D7200, D7100 of D5200 moeten in acht nemen dat als de stand-by-timer toelaat om te verstrijken, de positie zal veranderen wanneer de timer wordt hersteld. Stel opnieuw scherp voorafgaand aan het fotograferen. Langere stand-by-tijden worden aanbevolen voor handmatige scherptelling en in andere omstandigheden waarin u niet onmiddellijk de sluitur kunt onspannen na het scherptellen.

Autofocus

Scherptelling wordt automatisch aangepast wanneer de camera in autofocusstand staat. De scherptelling kan ook worden gebruikt om de camera scherp te stellen als de camera in autofocusstand staat. Het objectief wordt gebruikt (of als de AF-ON-knop ingedrukt wordt gehouden), de zoektochten "autofocus met handcorrectie" (M/A), Autofocus wordt hervat zodat de ontspanning voor een tweede keer half wordt ingedrukt (of de AF-ON wordt ingedrukt). Merk op dat bij het aanraken van de scherptelling terwijl autofocus in werking is, de scherptepositie wordt gewijzigd.

Handmatige scherptelling

Wanneer de camera in de handmatige scherptestand staat, kan scherptelling worden aangepast door aan de scherptelling van het objectief te draaien.

■ Zoom

Draai aan de zoomring voordat u scherpstelt om de brandpuntsafstand aan te passen en de foto te kaderen.

■ Scherptediepte

Als de camera over scherptedieptevoorbeeld beschikt, kan scherptediepte van tevoren als voorbeeld in de zoeker worden bekeken.

Italiano

■ Vibratiereductie (VR, alleen AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR)

Vibratiereductie (VR) is beschikbaar wanneer een AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR-objectief op de camera is bevestigd en de ontspanning half wordt ingedrukt. Vibratiereductie kan worden in- of uitgeschakeld met behulp van de optie **Optische VR** in het menu van de camera. Het objectief is uitgeschakeld, wat verminderd het onscherpere veroorzaakt door cameratrilling zodat sluitertijden tot maximaal 4,0 stops langer kunnen duren dan anders het geval zou zijn, waardoor het gamma aan beschikbare sluitertijden toeneemt. De effecten van VR op sluitertijden worden gemeten overeenkomstig de Camera and Imaging Products Association (CIPA)-normen. FX-formaat objectieven worden gemeten met behulp van FX-formaat digitale camera's, DX-formaat objectieven met behulp van DX-formaat camera's. Zoomobjectieven worden gemeten bij maximale zoom.

Vibratiereductie gebruiken: opmerkingen

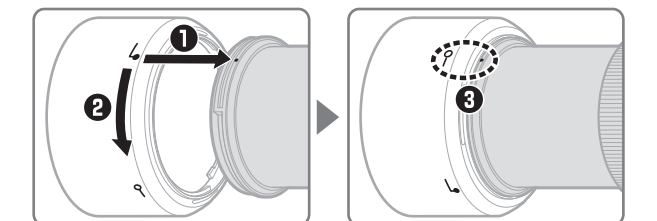
- Druk bij het gebruik van vibratiereductie de ontspanning half in en wacht totdat de afbeelding in de zoeker is gestabiliseerd, voordat de ontspanning in zijn geheel wordt ingedrukt.
- Wanneer vibratiereductie actief is, kan de afbeelding in de zoeker onscherp worden nadat de sluitur wordt vrijgegeven. Dit duikt niet op een defect.
- Wanneer de camera wordt gepand, is vibratiereductie alleen van toepassing op beweging die geen deel uitmaakt van het pannen (bijvoorbeeld, als de camera horizontaal wordt gepand, zal alleen verticale trillingen worden toegepast), waardoor het veel eenvoudiger is om de camera soepel in een brede boog te pannen.
- Als de camera is voorzien van een ingebouwde filter, wordt vibratiereductie uitgeschakeld wanneer de filter is laaid.
- Vibratiereductie wordt doorgaans aanbevolen wanneer de camera op een statief is gemonteerd, maar u kunt ook voor kiezen om de functie uit te schakelen, afhankelijk van de opnameomstandigheden en het type statief.
- Vibratiereductie wordt aanbevolen wanneer de camera op een monopod is bevestigd.

■ De optionele zonnepak

De zonnepak beschermt het objectief en blokkeert dwallicht dat anders lichtkeken of beeldschaduwden veroorzaakt.

De zonnepak bevestigen

Breng de bevestigingsmarkering voor de zonnepak (●) op één lijn met de uitlijnmkering op de zonnepak (⚡) en draai vervolgens aan de zonnepak (●) totdat de ●-markering op één lijn is gebracht met de vergrendelingsmarkering op de zonnepak (—○—).



Houd, bij het bevestigen of verwijderen van de kap, deze vlakbij het ⚡-symbool op de bijbehorende basis om te stevig vastpakken te vermijden. Vignettering kan zich voordoen als de kap niet juist is bevestigd. Wanneer niet in gebruik, kan de kap worden omgedraaid en gemonteerd op het objectief. Wanneer de kap wordt omgedraaid, kan deze worden bevestigd en verwijderd door eraan te draaien terwijl de kap nabij de vergrendelingsmarkering wordt gehouden (—○—).

■ Onderhoud objectief

- Pak of houd het objectief of de camera niet alleen met behulp van de zonnepak vast.
- Houd de CPU-contacten schoon.
- Gebruik een blaasbuis om stof en pluisen van de objectiefovervlakken te verwijderen. Voor het verwijderen van vlekken en vingervuursporen moet u een kleine hoeveelheid ethanol of objectiefreiniger op een zachte, schone katoenen doek of objectiefreinigingsdoekje aanbrengen en reinig met een draaiende beweging vanuit het midden naar buiten toe. Zorg dat er geen vegen achterblijven en raak het glas niet met uw vingers aan.
- Gebruik voor het reinigen van het objectief nooit organische oplosmiddelen zoals verfthinner of benzene.

- De zonnepak of NC-filters kunnen worden gebruikt ter bescherming van het voorste objectiefelement.
- Bevestig de achterste en slip-on voorspandonscherm alvorens het objectief in de lenskast te plaatsen.
- Als het objectief voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het op een koele en droge plaats bewaren. Zo voorkomt u schimmel en roest. Bewaar niet in direct zonlicht of in combinatie met moterballen van nafta of kerosine.
- Zorg dat het objectief droog blijft. Het roesten van het interne mechanisme kan onherstelbare schade veroorzaken.
- Het objectief achterlaten op extreem hete locaties kan schade veroorzaken of onderdelen gemaakt van versterkt plastic kunnen krimpen.

■ Meegeleverde accessoires

- 58 mm makkelijk te bevestigen voorste objectiefdop LC-58
- Achterste objectiefdop

■ Compatibele accessoires

- 58 mm opschroefbare filter
- Zonnepak met bajonetvatting HB-77
- Objectieftras (CL-102)
- Achterste objectiefdop LF-4

■ Specificaties

Type	Type G AF-P DX objectief met ingebouwde CPU- en F-vatting
Brandpuntsafstand	70–300 mm
Maximale diafragma	f/4.5–f/6.3
Objectiefconstructie	14 elementen in 10 groepen (inclusief 1 ED-element)
Weergavehoek	22° 50'–5° 20'
Schaal brandpuntsafstand	Gegradeerd in millimeters (70, 100, 135, 200, 300)
Afstandsinformatie	Uitvoer naar camera
Scherptellen	Autofocus geregeld door stapgenotoren; afzonderlijke scherptelling voor handmatige scherptelling
Vibratiereductie (alleen AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR)	Lens-schift met behulp van voice coil motors (VCM)
Kortste scherptestafstand	1,1 m van filmvlak bij alle toestanden
Diafragmabladen	7 (onde diafragmaopening)
Diafragma	Volledig automatisch
Diafragma bereik	• 70 mm brandpuntsafstand: f/4.5–22 • 300 mm brandpuntsafstand: f/6.3–32
Lichtmeting	Volledig diafragma
Meetvoorwaarden/wortelzen	58 mm (P = 0,75 mm)
Atmetingen	Ca. 72 mm maximum diameter x 125 mm (afstand vanaf objectiefbevestigingsvlak van de camera)
Gewicht	AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED: Ca. 415 g AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED: Ca. 400 g

Nikon behoudt zich het recht te specificaties van de hardware, zoals beschreven in deze handleiding, te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Español

Prima di usare questo prodotto, leggere attentamente sia queste istruzioni sia il manuale della fotocamera. Le illustrazioni in queste istruzioni mostrano un obiettivo AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR.

Nota: Gli obiettivi DX sono intesi per l'uso con fotocamere digitali reflex a obiettivo digitale di formato DX di Nikon. L'angolo di visione di un obiettivo di una camera di formato DX è equivalente a quello di un obiettivo con una lunghezza focale maggiore di circa 1,5 x montato su una fotocamera in formato 35 mm. Questo obiettivo non supporta le fotocamere SLR digitali o le fotocamere SLR a pellicola serie D4, serie D3, serie D2, serie D1, serie D800, D700, D610, D600, D300, D200, D100, D90, D80, serie D70, D60, D50, serie D40, D7000, D5000, D5200, D3100 o D3000 (non compatibile con le camere SLR a pellicola). Al usare con una D5500, D5300 o D3300, assicurarsi che il firmware della fotocamera sia stato aggiornato alla versione più recente.

Se la fotocamera viene spenta o il timer di standby scade, l'anello di messa a fuoco non può essere usato per mettere a fuoco la fotocamera e la rotazione dell'anello zoom causerà la perdita della messa a fuoco del soggetto. Prima di mettere a fuoco, accenderla la fotocamera oppure navigare il timer di standby premendo il pulsante di messa a fuoco. Le funzioni di autofocus e telemetro sono supportate a tutte le lunghezze focali. Quando si utilizza questo obiettivo, ignorare le sezioni del manuale della fotocamera che elencano le restrizioni per l'autofocus e il telemetro per obiettivi con un'apertura massima più chiusa di f/5,6.

Per la vostra sicurezza

⚠ AVVERTENZE

- Non disassemblare o modificare.** In caso di malfunzionamento, il prodotto deve essere riparato esclusivamente da un tecnico qualificato. Se il prodotto dovesse rompersi e quindi aprirsi in seguito a caduta o altri incidenti, evitare di toccare parti esposte. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni o malfunzionamenti. Si osservano che:
 - Non guardare il sole attraverso l'obiettivo o il mirino della fotocamera.** Guardare il sole o un'altra fonte di luce intensa attraverso l'obiettivo o il mirino può causare disabilità visive permanenti.
- Non utilizzare in presenza di gas infiammabile.** L'uso dell'apparecchio durante la sosta presso stazioni di rifornimento o in presenza di propano o altri gas infiammabili oppure polvere potrebbe provocare esplosioni o incendi.
- Non guardare il sole attraverso l'obiettivo o il mirino della fotocamera.** Guardare il sole o un'altra fonte di luce intensa attraverso l'obiettivo o il mirino può causare disabilità visive permanenti.

⚠ PRECAUZIONI

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.** La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni o malfunzionamenti del prodotto.
- Non mettere a fuoco la luce del sole attraverso l'obiettivo.** La luce del sole messa a fuoco attraverso l'obiettivo potrebbe causare incendi. Quando si riprendono soggetti in controcine, fare in modo che il sole rimanga ben fuori dall'inquadratura; se l'obiettivo non verrà usato, evitare il contatto all'acqua né maneggiare con le mani bagnate. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non surriscaldare.** Non lasciare il prodotto in luoghi esposti a temperature estremamente elevate, per esempio all'interno di un veicolo sotto la luce diretta del sole, né avvolgere il prodotto in un panno o fazzoletto o coprirlo in altro modo durante l'uso. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o malfunzionamenti del prodotto.

Avvisi per gli utenti europei

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.

- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che potrebbero essere provocate da uno smaltimento scorretto.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

■ Componenti dell'obiettivo (Figura)

- Bevestigingsmarkering di innesto paraluce
- Anello di messa a fuoco
- Anello zoom
- Scala delle lunghezze focali
- Riferimento scala lunghezze focali
- Riferimento di innesto obiettivo
- Contacti CPU
- Paraluce*
- Riferimento di blocco paraluce
- Riferimento di allineamento paraluce
- Opzionale.

■ Attacco e rimozione dell'obiettivo

Attacco dell'obiettivo

- Spegnerla la fotocamera e rimuovere il tappo corpo della fotocamera.
- Rimuovere il copriobiettivo posteriore.
- Attaccare l'obiettivo.

Mantenendo il riferimento di innesto obiettivo allineato con il riferimento di innesto sul paraluce, posizionare l'obiettivo nell'innesto a baionetta della fotocamera, quindi ruotare l'obiettivo in senso antiorario fino ad avvertire uno scatto quando il riferimento di innesto obiettivo si trova in alto.

Rimozione dell'obiettivo

- Spegnerla la fotocamera.
- Rimuovere l'obiettivo.

Per rimuovere l'obiettivo, premere il pulsante di rilascio obiettivo della fotocamera mentre si ruota l'obiettivo in senso orario.

■ Messa a fuoco

La messa a fuoco è determinato dal modo di messa a fuoco della fotocamera. Vedere il manuale della fotocamera per informazioni sulla selezione del modo di messa a fuoco della fotocamera. Gli utenti delle fotocamere serie D810, Df, D750, D7200, D7100 o D5200 devono tenere presente che, se si consente al timer di standby di scadere, la posizione di messa a fuoco cambierà quando il timer viene riavviato. Mettere nuovamente a fuoco prima della ripresa. Tempi più lunghi di standby sono consigliati per la messa a fuoco manuale e in altre situazioni in cui potrebbe non essere possibile rilasciare l'otturatore immediatamente dopo la messa a fuoco.

Autofocus

La messa a fuoco viene regolata automaticamente quando la fotocamera è in modalità autofocus. L'anello di messa a fuoco può essere utilizzato anche per mettere a fuoco la fotocamera se il pulsante di scatto viene tenuto premuto a metà corsa (o se viene tenuto premuto il pulsante AF-ON); questa funzione è nota come "esclusione dell'autofocus manuale" (M/A). L'autofocus viene ripreso quando il pulsante di scatto viene premuto a metà corsa (o viene premuto il pulsante AF-ON) una seconda volta. Si noti che toccando l'anello di messa a fuoco mentre è attivo l'autofocus si modificherà la posizione di messa a fuoco.

Messa a fuoco manuale

Quando la fotocamera è in modo di messa a fuoco manuale, la messa a fuoco può essere regolata ruotando l'anello di messa a fuoco obiettivo.

■ Zoom

Prima di mettere a fuoco, ruotare l'anello zoom per regolare la lunghezza focale e inquadrare la fotografia.

■ Profondità di campo

Se la fotocamera è dotata di anteprima di profondità, la profondità di campo può essere vista in anteprima nel mirino.

■ Diaframma

Il diaframma viene regolato mediante i controlli della fotocamera.

■ Unità flash incorporate

Quando si utilizza il flash incorporato su fotocamere dotate di un'unità flash incorporata, rimuovere il paraluce per evitare la vignettatura (ombre create laddove l'estremità dell'obiettivo oscura il flash incorporato).

■ Riduzione vibrazioni (VR, solo AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR)

La riduzione vibrazioni (VR) è disponibile quando un obiettivo AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR è innestato sulla fotocamera e il pulsante di scatto viene premuto a metà corsa. La riduzione vibrazioni può essere attivata e disattivata mediante l'opzione **VR ottica** nel menu della fotocamera; quando è attivata, riduce la sfocatura causata dal movimento della fotocamera, consentendo tempi di posa più lunghi fino a 4,0 arresti di ciò che sarebbe altrimenti, aumentando la gamma dei tempi di posa disponibili. Gli effetti di VR sul tempo di posa sono misurati in base agli standard di Camera and Imaging Products Association (CIPA); gli obiettivi in formato FX sono misurati usando fotocamere digitali in formato FX, gli obiettivi in formato DX usando fotocamere in formato DX. Gli obiettivi zoom vengono misurati allo zoom massimo.

Uso della riduzione vibrazioni: note

- Quando la vista in VR è supportata digitalmente, la riduzione di scatto a metà corsa e attendere che l'immagine nel mirino si stabilizzi, prima di premere del tutto il pulsante di scatto.
- Quando è attiva la riduzione vibrazioni, l'immagine nel mirino potrebbe risultare sfocata dopo lo scatto. Ciò non indica un malfunzionamento.
- Quando si effettua una ripresa panoramica con la fotocamera, la riduzione vibrazioni si applica soltanto al movimento che non è parte della panoramica (se si effettua una ripresa panoramica orizzontale, per esempio, la riduzione vibrazioni si applica soltanto al movimento verticale), rendendo più facile l'effettuazione regolare della panoramica in un ampio arco.
- Se la fotocamera è dotata di un flash incorporato, la riduzione vibrazioni verrà disattivata mentre il flash si scarica.
- La riduzione vibrazioni è consigliata in generale quando la fotocamera è innestata su un treppiedi, tuttavia potrebbe essere preferibile disattivarla se la seconda delle condizioni di ripresa e del tipo di treppiedi.
- La riduzione vibrazioni è consigliata quando la fotocamera è innestata su un monopiede.

■ Il paraluce opzionale

Il paraluce protegge l'obiettivo e blocca la luce sporadica che altrimenti potrebbe causare fenomeni di luce parassita o immagini fantasma.

Montaggio del paraluce

Allineare il riferimento di innesto paraluce (●) con il riferimento di allineamento paraluce (⚡) e quindi ruotare il paraluce (●) finché il riferimento (●) non è allineato con il riferimento di blocco paraluce (—○—).



Quando si attacca o rimuove il paraluce, mantenerlo in prossimità del simbolo ⚡ presente sulla sua base ed evitare di afferrarlo con troppa forza. Se il paraluce non è attaccato correttamente, possono verificarsi vignette. Il paraluce può essere girato su se stesso e montato sull'obiettivo quando non utilizzato. Quando il paraluce è invertito, può essere collegato e rimosso ruotandolo mentre lo si mantiene in prossimità del simbolo di blocco (—○—).

■ Cura dell'obiettivo

- Non afferrare o mantenere l'obiettivo o la fotocamera usando solo il paraluce.
- Mantenere puliti i contatti CPU.
- Usare una pompetta per rimuovere polvere e pelucchi dalla superficie dell'obiettivo. Per rimuovere macchie e impronte digitali, applicare una piccola quantità di etanolo o di pulitore per lenti su un panno in cotone morbido e pulito o su un fazzolettino per la pulizia delle lenti e pulire con un movimento circolare dal centro verso l'esterno, avendo cura di non lasciare macchie e di non toccare il vetro con le dita.
- Per la pulizia della lente non usare mai solventi organici, come solventi per vernici o benzene.
- Il paraluce o i filtri NC possono essere utilizzati per proteggere l'elemento anteriore dell'obiettivo.
- Attaccare i tappi slip-on (a scorrimento), anteriore e posteriore, prima di posizionare l'obiettivo sulla custodia obiettivo.
- Se si prevede di non utilizzare l'obiettivo per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo fresco e asciutto, onde evitare che si creino muffe e ruggine. Non conservare in luoghi esposti alla luce diretta del sole o in presenza di nebbia o caloria.
- Tenere asciutto l'obiettivo. La presenza di ruggine nel meccanismo interno potrebbe causare un danno irreparabile.
- Lasciare l'obiettivo in luoghi estremamente caldi può danneggiare o deformare le parti realizzate in plastica rinforzata.

■ Accessori in dotazione

- Copriobiettivo anteriore snap-on 58 mm LC-58
- Copriobiettivo posteriore

■ Accessori compatibili

- Filtri ad avviamento da 58 mm
- Paraluce a baionetta HB-77
- Custodia obiettivo CL-1020
- Copriobiettivo posteriore LF-4

■ Specifiche

Tipo	Obiettivo di tipo G AF-P DX con CPU incorporato ed innesto a baionetta F-Mount
Lunghezza focale	70–300 mm
Apertura massima	f/4.5–f/6.3
Costruzione obiettivo	14 elementi in 10 gruppi (incluso 1 elemento obiettivo ED)
Angolo di campo	22° 50'–5° 20'
Scala delle lunghezze focali	Graduata in millimetri (70, 100, 135, 200, 300)
Informazioni sulla distanza	Inviata alla fotocamera
Zoom	Zoom manuale con anello zoom indipendente
Messa a fuoco	Autofocus controllato da motore passo-passo; anello di messa a fuoco separato per messa a fuoco manuale
Riduzione vibrazioni (solo AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR)	Decentramento ottico con voice coil motors (VCM)
Distanza minima di messa a fuoco	1,1 m dal piano focale a tutte le posizioni dello zoom
Lamelle del diaframma	7 (apertura del diaframma arrotondata)
Diaframma	Completamente automatico
Gamma del diaframma	• Lunghezza focale 70 mm: f/4.5–22 • Lunghezza focale 300 mm: f/6.3–32
Misurazione autofocus	Apertura massima
Dimensione attacco filtro	58 mm (P = 0,75 mm)
Dimensioni	Diametro massimo di circa 72 mm x 125 mm (distanza dalla flangia di innesto dell'obiettivo della fotocamera)
Peso	AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR: Circa 415 g AF-P DX NIKKOR 70–300 mm f/4.5–6.3G ED VR: Circa 400 g

Nikon si riserva il diritto